

КОЛХОЗНИК

ВИА(Б) Сыктывдинса райкомлой да уджалысь йоз депутатъяс
районной Советлой орган

№ 101 (755)
ДЕКАБРЬ
6
1941 во
ДОНЫС 10 ур.

„Отечество дорийм эм священней долг СССР-са быд гражданинлойн. Родиналы измена: присяга нарушеніем, врагла дорю вуждом, государстволой военной мощлы ущерб вочдом, шпионаж—карательны законлойн став строгость серти, кыдзи медся съокыд злодеяние“.

(СССР-са Конституциялой 133-бд статья.)

ВЕЛИКОЙ СТАЛИНСКОЙ КОНСТИТУЦИЯ

Зэв ыджыд исторической тбдчавлуна событиеи, ко-
ді висстало светской на-
родлой величайшой успехъ-
яс йылысь, лоис СССР-са
Конституция, кодес прими-
тба Светъяслой Чрезвы-
чайвой VIII-бд Ставкоюза
Съезд вылын 1936 восья
декабрь 5 лунд.

СССР-са Конституция возвеститіс мирлы уджалысь йозлой выль, человечество историин өндз аздзывтом победаяс йылысь выль обществений строй лосьбдомын, советской демократизмлой выль победаяс йылысь.

Благородной умъяс, на-
родъяслой шуд восьна мед-
бур борецъяс пыр меч-
тайглісны сэтшом обществений строй лосьбдомын выль, кбн эзкб эз вов
моргбс мортон угнетайтбм да эксплоатируйтбм. Татшом обществений стройс
вовл лосьбдома СССР-ын. Сталинскай Конституция шонді лучьяс улын советской народъяслой олбмлой вит во лоисны миян страна хо-
зяйствений да культурной олбмой водзб да быдбок-
сян дзоридзлобмой вояс-
бон. Сталинскай Конституция олбмпортом борын геройской уджлой вояс-
вайисны советской госу-
дарстволысь водзб ёнбм, сіб экономической да во-
еннией мощлыс ёнбм.

Гитлеровской Германия, Советской Союз выль усь-
кодчомын, сувтодіс аласас цельбн бырбды советской госу-
дарство, чышкышты му чужом выль социализмыс став завоевание-
яс, разгромигны помбдз став демократической свободаяс, кодъяс савоюйт-
ба миян народын, лишитын сіб свободыс да не-
зависимостыс, поработитын да истребитын СССР-са великой народъяслоб.

Сталинскай Конституция—медся демократической конституция мирын. Некор нбшта народ эз им-
итлы властылыс сэтшом полнота, кутшом сетьсъ
уджалысь йозлы Советской Союзаконституциян. Советской государство-
лой Конституция петб сіб предпосылкаись, мый со-
циализм да демократия торийдны позтбмбс. Де-
мократия—народлой медся ыджыд благо. Марксистъяс, коммунистъяс пыр воліны демократия восьна медся последовательной борецъ-
яслоб.

Конституциялой творец Сталин ёрт шуліс: „Выль конституция проектлой осо-
бенностыс сын, мый сіб оз ограничивайтчы граж-
даналыс формальний права-
яс фиксируйтбм, а вуждом съекталыс центрб
тайд правояссоб гарантит-
ройтбм выль, тайд правояссоб олбмп-
ортан средствояс выль, вопрос выль“.

Социализм победалой великой исторической тбдчавлуна торъя вылын выразитчес сіб знаменательной фактын, мый СССР-ын фактически лои народъяслой братство, народъяслой взаимной отсог хозяйствен-
ной да обществений олбмлой став юбнъясын. Кутіс дзоридзлавы СССР-са на-
родъяслой национальной

культура — национальной формас сертиыс, социалистической содержание сертиыс. СССР-са Конституция являйтч обвинительной актой фашизмлой паныд, народъяслой национальной независимость да го-
сударствениной самостоя-

лышь став великой тбдчан-
лун.

Героическая Красной Ар-
мия, коді мужественія отражайтб враглыс натиск да бырбд сълыс ловъя-
вын да техника, луныслу-
лун пыр водзб ёнб, оборо-
налыс мощной контрударъяс пыр тшбкыдджа-
ка тшбкыдджа вуждом.

Со коймд тблыс нин мунбны бойас Москва дінд подступъяс вылын. Враг угрожайтб миян рбдвой Москвалы. Москва дорын положение кольб напряженій. Но гитлеровецъяс чувствуйтбны, мый найдеськалисны събыд положениеб. Провалитчесны налбн молниевосной война планъяс, путькылтбма на-
лыс расчтъяс тбв заво-
дитчытбз война помалом вылб. Гитлеровской Герман-
иейс разгромитбм неми-
нуемб.

Красной Армиялой неиз-
бежнай поражение йылысь да советской обществолой киссым йылысь гитлер-
гебельсъяслы хвастливой болтовня окажитчес обычай фашистской брехняды. Тайд брехвяслы водзб озвериты серъэнной йоз не-
сомын мукд странаисын, но и самой Германиян.

Красной Армиялой не-
удачаяс не сомын эз слаб-
модны, а мбдарб, нбшта водзб ёнбдисны кыдзи рабочийяслы да крестьяна-
лыс союз, сідзи и СССР-
са народъяслы дружба. Сынъ на ундъя, — найдеськалисны СССР-са народъ-
яслы семья единой, не-
рушимой лагерб, коді са-
моотверженія поддерживайтб ассыыс Красной Ар-
мия, ассыыс Красной Флот. Некор нбшта советской тыл эз вов сэтшом прочной, кыдзи он“ (Сталин).

Сталинскай Конституция знамя улын СССР-са на-
родъяслы шедбдисны зэв гы-
рысь успехъяс политичес-
кой олбмлой, овмбслой да

культуралой став юбнъя-
сан. Сталинскай Конституция знамя улын советской

народ да сильн армия нуб-
дны великой отечествен-
ной война, ассыынс му,

ассыынс национальной не-
зависимости да культуры

дорийм. Советской на-
родлой эм мый дорыны, эм

кодлы дорыны. Совет-
ской йоз помнитбн аслы-
нис медвоздза да медся

непременной обязанности

йылысь, кодес гижома Сталинскай Конституциян: „Отечество дорийм эм

священней долг СССР-са быд гражданинлойн“.

Вит во долало светской

строй вестьын Сталинскай

Конституциялой непобеди-
мой лучезарной знамя.

Вит во Советской Союзака-
народъяслы, кодъяс воодуш-
шев.

Дружба да взаимопомощь йылысь Советской Союза правительство да Польской республикаса правительство декларация

Сернитчомъяс результатын, кодъяс мунисны тавося

декабрь 3 да 4 лунъяс Москвуын, СССР Народной Комиссаръяс Советса Председатель И. В. Сталин ёрт, а Польской республикаса правительство пыдди г-н В. Л. Сикорский.

Декларация кырымалысны: СССР-са правительство поручитбм серти И. В. Сталин ёрт, а Польской республикаса правительство пыдди г-н В. Л. Сикорский.

Декларация кырымалыгы присутствтисны СССР-саны В. М. Молотов, Г. М. Маленков ёртъяс да мукдъяс, а Польской республикаса Польской республикаса Посол господин С. Т. Коткостын—мбдарсиян, декабрь 4 лунб кырымалома СССР-саны Польской республикаса Посол г-н С. Т. Кот, генерал Андерс, генерал Шишко-Богуш, полковник Окулицкий да мукдъяс.

Улыаджык вайбдсь Декларациялой текст:

Дружба да взаимной отсог йылысь Советской Союза правительство да Польской республикаса правительство декларация

Советской Союза правительство да Польской республикаса правительство, кодъяс тыромадьс дружеской согласиелой да боевой сотрудничестволой духон, заявляйтбын:

1. Немецко-гитлеровской империализм являйтч чловечестволой медлек врагы,—съкбд абу позяна не-
кутшом компромисс.

Кынан государствоын, Великобританиякбда мукд союзникъясбда отлын Америкаса Соединеній Штатъяслой поддержка дырии кутасы нубды война тырыйб победабдз да немецкой захватчикъясбда дзикбз бырбтбдз.

2. 1941 восья июль 30 лунб заключитбм договор олбмпортбм, кынан правительствоын сетасны война дырии бта-мбдыслы полнбй военай отсог, а Польской Республикалой условия дырии вермас лоны восстановитбм Европа, кодес разрушитбм германской варваръясбн, да вермас лоны лосьбдома гаран-
тия, мый катастрофа, кодес кыпбдома гитлеровецъясбн, некор оз повторитчи.

Мирной кадб найдь взаимоотношенияслой подулон

Советской Союза правительство уполномочитбм серти И. СТАЛИН.

Польской республикалой Министръяс Советса Председатель генерал В. Л. Сикорский честь кузя СССР Народной Комиссаръяс Советса Председатель И. В. Сталин ёрт ордын обед

Тавося декабрь 4 лунб СССР Народной Комиссаръяс Советса Председатель И. В. Сталин ёрт се-
тис Кремльын обед Польской республикалой Министръяс Советса Председатель да Вооруженный

война кузя Главнокомандующий генерал В. Л. Сикорский честь кузя.

Обед вылын присутствтисны генерал В. Л. Сикорский, Польской Посол

господин Кот, генерал А.

Польской правительство пыдди В. Л. СИКОРСКИЙ

Польской республикалой Министръяс Советса Председатель генерал В. Л. Сикорский честь кузя СССР Народной Комиссаръяс Советса Председатель И. В. Сталин ёрт ордын обед

гуш да мукдъяс, генерал В. Л. Сикорский колльбдись йоз, а сідзжо В. М. Молотов, Л. П. Берия, Г. М. Маленков, А. И. Микоян, А. С. Щербаков, Н. А. Вознесенский, Л. М. Каганович, адмирал Н. Г. Кузнецов, генерал А. М. Василевский, А. И. Шахурин, В. Г. Деканозов, генерал П. Ф. Жигарев, генерал Я. Н. Федоренко да мукдъяс.

Обед мунис дружеской

ВЕЛИКОЙ СТАЛИНСКОЙ КОНСТИТУЦИЯ

вигчомадась Сталин ёртлди насылди докладын пламенийи кывъясди, воодушевитчомадась великой могъяси, кияс лэдзлыгт булдуулеси СССР-са Конституцияны гижом великой привилегией олбом портбом вылди.

Гитлер да сильди бандакыпбиди ассыныс иятась кисб миян став святой вылди. Найд бийсийи портлы советской народъясды германской империалистъяслы бесправной рабъясды.

Не лоны талы! Некор советской народъяс оз лэдзыны асыныс онемечити, некор вайб оз сувтын пидзбес вылди свобода подтысья да работоговецъя—немецкой пон-фашистъяс водзын.

Сталинскай Конституция и водбз кутас служити

победийи знамяны народы. Ленин—Сталин партиялын знамяны улын советской народ не отчуджубдлес ассыныс врагъясды. Тайд знамяны улын сий разгромитас да бирбас немецкой захватчик-империалистъясды.

Сталин ёрт чукбисте советской народды священний месеть, сий чукбисте миянды истребити биттоба став немецъясды, кодъяс письбодчиси миян родина территории вылди кызды сильди оккупантъяс.

Смерть немецкой захватчикъяслы да народъясды поработити сильди!

Мед олас Сталинскай Конституция!

«Правда», декабрь 5 лун.

СССР-са Наркомфинин ДЕНЕЖНО-ВЕЩЕВОЙ ЛОТЕРЕЯ

ССР Союза правительство постановление серти, СССР-са Финансъяк кузя Народной Комиссариат нубдь денежно-вещевой лотерея. Лотеряяны сильди доход лоб весьбодма немецкой захватчикъяслы павыд войнакобд йитчом мероприятие финанс-руйтбом вылди.

Лотеряяны сумма установити 1 миллиард шайт дон. Тайд сумма вылди лэдзыбын лотерейной билеты 10 шайт достоинствоби.

1942 вося март 1 лунысие сёргендик лотерея кузя нубдь выигрышъяслын тираж, кийи разыгравайтесь 1.500.000 выигрыш 200.000.000 шайт общей суммы вылди, сильди лыдзын 1.471.500 денежной выигрыш 185.000.000 шайт сумма вылди да 28.500 вещевой выигрыш стоимостьюнас 15.000.000 шайт.

Лотерея кузя установити ташом денежной выигрышъя: 10 выигрыш 50.000 шайт, 40 выигрыш 25.000 шайт, 200 выигрыш 10.000 шайт, 1.750 выигрыш 5.000 шайт, 12.000 выигрыш 1.000 шайт, 37.500 выигрыш 500 шайт да 1.420.000 выигрыш 100 шайт.

Лотерея кузя вещевой выигрышъя состоити: 500 каракулевий дамской пальто сильди стоимостьюнас 5.000 шайт, чернобурой ручлди да писецлди 500 шук мех стоимостьюнас 1.500 шайт, 3.000 ковёр 1.000 шайт, 1.000 золоченой часы 975 шайт, 2.000 серебряной часы 800 шайт, мужской да дамской костюмъя вылди 3.000 отрез 600 шайт, мужской да дамской костюмъя вылди 6.000 отрез 300 шайт, 1.000 карманной часы «ЗИМ» 275 шайт, 4.000 пара мужской кёмкот 225 шайт, 4.000 пара дамской кёмкот 225 шайт, 500 серебряной портсигар 200 шайт, 500 письменной прибор 200 шайт да 2.500 шелковой отрез платьея вылди 120 шайт.

Лотерейной билеты кузя выигрышъя кутасыны сберегательной массажи тираж куб

дом да газетъясын выигрышъяслы таблица йозбом борын.

Выигрыш получити мояс лотерейной билеты владелец должен предъявить сильди сберегательной кассад. Билетъя, кодъяс вылди усисны выигрышъя, вермасны лоны предъявить сильди 1943 вося январь 1 лундз. Тайд срок кольбом борын выигрышъя сильди мыйтисыны. Билетъя, кодъяс вылди выигрышъя эз усны, воштбны асыныс вын.

Вещевой выигрышъя мыйтбодьи лотерейной билеты владелецъя адрес кузя Гострудсберкасса да госкредит кузя главной управлениеи.

Лотерейной билеты позъб нубдь непосредственно предприятиеясын, учреждениеясын, колхозъясын да мукбд организацийын уджалан места серти, а сиджб сберегательной кассаясын.

Предприятиеясын, учреждениеясын, колхозъясын да мукбд организацийын лотерейной билеты распределениеял тиражи государственный кредиты да сберегательной делбоды содействие кузя комиссия, кодъяс торйбоды та могьас асыныс уполномоченойясды.

Став йозб вылди, кодъяс кубдьи босытын лотерейной билеты, уполномоченный составляйт спикс, кийи индиссы босытан билеты слын сумма да тайд билетыяслы стоимость сильди мыйтан срокъя.

Лотерейной билеты мыйтб, кодъяс босытын содействие кузя комиссия, пыр, вермас лоны воччома пыр жо либо некымын сроки, но 1942 вося февраль 15 лунысие не сёргендик.

Содействие кузя комиссия, пыр босытан билетыяслы деньга чукбортм возложити предпринятиеясса, учреждениеясса, колхозъясса да мукбд организацийысса бухгалтеръя вылди.

Лотерейной билеты сетбоды ялдыс стоимость тиражи куб

Красной Армии да частыс босытын Матвеев Курган

ЮЖНОЙ ФРОНТ, 5, 3 час лун. (Правдалон-спецкорр.) Декабрь 4 лунди командир Егоровлди частыс боецъясы босытын Матвеев Курган. Фашистъя колисны бой мунай поле вылди уна видмъясы да раненойясы. Захватити гырысы трофейя.

М. МЕРЖАНОВ.

Миян частыслы успешной контратака

СТАЛИНОГОРСКОЙ НА-ПРАВЛЕНИЕ, 4. (ТАСС-лан спецкорр.). К. карысъ фашистъясы шыбытбомын, генерал-майор Барабановлди часть водбз нубдь наступление лунвылди противникъя клин бирбом могоыс. Кобъямыс лун чожин майоръя Зубовлди да Князевлди конногвардейской подразделениея Красной Армии мукбд частыслы поддержка дырии босытын боти населений пункт борьбы мыйтб.

Талун лун помасыг кежлө майор Зубовлди славной конникъя усикбодчиси ыджыд районий центрлди рыхы-войны окрана вылди—К. карысъ 37 километрди лунвылын.

ВКП(б) райкомлён Пленум

Декабрь 2—3 лунъясын ВКП(б) райкомлён бочердвой пленум. Пленум обсуждайт сильди вопрос—Великой Октябрьской социалистической революции XXIV-бд годовщина.

И. В. Сталин ёртлон докладкобд йитбодын районий партийной организаций могоыс ялылы.

Докладын выступити ВКП(б) райкомса секретарь А. Елькина ёрт.

Докладчик да преияеясын выступайт сильди индиси сильди тырмутбортъя вылди, кодъяс эмбес районий партийной организации уджын район водзын сулалысъ хозяйственно-политической могоыс олбом портбом кузя, партийно-политической да агитационно-массовой уджын.

Пленум аслас постановлениеи индис конкретной мероприятиея Сталин ёртлысъ индидъя олбом портбом кузя да чуксалис районса став уджалысъ йозбес лишилтбома тайд правосын.

Германской фашистъя он оккупируйт страна яны уна сё сурс рабочий, крестьяна да интеллигенция эксплоатирайт рабочий скот моз. Налон уджалан условияи индидъи оз торъяны сильди условияясын, кутшомбесъ волни рабовладельческой обществои. Ташом «выль борадок» фашистъя зильбен установити и миян странын. Но советской на-

Сталинскай Конституция знамя улын разгромитам врагбс

Великой Сталинскай Конституциян гарантируйт ма образование вылди право да тайд правосы олбом портбом обеспечити материальность. И тайд правосы кубдьи мырдьыны советской народлысъ немецко-фашистской захватчикъя. Немецкой фашистъя истребляйт да бирбомын став ценностью, кодъясы лосьбома человечестводи уна немъяя чож, виалыны миллионъясы йозбс.

Фашистъя—культуралон медлек врагъя. Оккупируйт страяясын, а сиджж временни захватити советской районъясын найд школаяс портисны тюрьмаяс да казармаяс. Челядьбома образованиеи.

Миян района школаяс челядьбома велбом да воспитывайт кузя нубдьи успешной удж. Велбомын шымыртбома став челядьбома. Сэтшом сиктъясын, кызды Паджанын, Палын да Слободыны важби велбчылеси сомын некымын дас челядь. Онт тайд сиктъяас портбома олбом всеобщой семилетней обучение. Таво районны восьтбома выль средней школы ыбын да НСШ-яс Лозмын да Ворью поселокын.

Уна учительяс да велбчысъя петкбдлын образованиеи зетъяя уджын и велбчомын. Выльгортса средней школа ялысъ учительница М.

Сталинскай Конституция

Кузаванова ёрт ассыс став знаменеси пункт сильди вылди, медым челядь велбчыны бура. Сий челядь воспитывайт советской патриотизм да немецкой людоедъя дінд помтбом ненависть.

Челядьбома бура воспитывайт и учительница И. Г. Пургина. Сий уна уджал, водзвын готвите урокъя кежлө став колана материал. Ташом учительясъ районын абу этшиби.

Бура велбчыны и челядь. Например, сий жо Выльгортса средней школа ялысъ Ветошкина велбччома сомын, «отлично» да «хорошо» вылди да ас борсаяс кыск ёртъяас.

Школьникъя пыдышын велбчыны воений дел, овладевайт и сложный воений техникаи, лосьбодчыны противовоздушной да противохимической обороны кежлө.

Учительясъя сетьбома Красной Армии быдикас поддержка, активида участуйт обороны фонда лосьбодчыны, танкъяя да самолётъя стритом вылди средствояи да металлом чукбортмын.

Сталинскай Конституция знамя улын ми кутам ёнмбди тыл да тайд знамя улын разгромитам врагбс.

П. КОНДРАТЬЕВ,
роноса заведующий.

Шойчом вылди право воли и кольо миян сайын

Коли вит во сий историчекой лунсян, кор Светъяслы Чрезвычайной VIII-бд Ставкоюза Съезд, съветской народлысъ воля выражайтбоми, единодушно вынсыбди СССР-леси Основной Закон—великой Сталинскай Конституции.

Коли вит во сий лунсян, кор мир получити историчекой документ, коди пройтбома сильди сажатия висытад СССР-ын социализмом победа ялылы, СССР-са уджалысъ йозбес капиталистической рабствои мездом ялылы.

Сталинскай Конституция серти СССР-са став народъя именти шойчом вылди право. Капиталистической странаи жо уджалысъ йозбес лишилтбома тайд правосын.

Севастопольды храброй да мужественной защитникъя—сий советской народлы представителья. Накод став народ. А кийи народлы поддержка, сэні победа. Фашистской налётчикъя сильди жо либо күнбасын, кызды на южной войскадын ударъяя улын пышмыны Ростов на Донуын. Боръя итогын победа лоб миян сайын. Советской простой морт вах моз кутас именти великой правояс, кодъясы сильди сетис Сталинскай Конституция.

О. МАЛЬЦЕВА,
Сыктывдинская районная
педагогическая заведующая.

Принимайтесь республиканский да районный газетъя вылди подпись

1942 во вылди

Подпись принимайтесь любой срок вылди кольбом веси доныс серти.

Подпись позъб оформити связь отделениеси да агентствоиси, письмо-сецъя да общественой распространителья ордны.

Связьлди РАЙКОНТОРА.